

ՄԵՖԱԼԵՍԻ ԼՕՆՏՐՈՆ

Ծօքինի օն պէշ կիւնտէն պէ-
րու չաթմըշ օլտուղու մէրդու-
էքէնտիւնին հալ վէ հարէքէթ-
լէրինի կէօրուքէ, գաթէնտէր
գաթ տիւշարը թէաճճիւղ օլ-
մադտա, վէ հէր նէտէ սէօյլէսէ,
չէօյլէ քի, Լօնտրանըն էն ուլու-
վէ էն միւքէլէք քիլիսէսի օլան
Սէն-Բօլքիլիսէսի ումուղաւա-
րադ Հայտ-Բարդ նամ մէյտանէ
կէօթիւրմէլիսին տէյի էմը պիլէ
իտէճէք օլտա, «պա՛շ իւսթիւնէ
էքէնտիւմ» տիւնէք պիլա իթի-
րազ ինքաւնըն չալըմադըլը
հազըր ու միւնթաղըր պուլուն-
մադտա իտի :

Արապա սիւրաթ իւզրէ կիտէ-
քէ, եւրըմ սաաթ կէչմէքտէն,
Լօնտրանըն թա օրթաւընա վա-
սըլ օլտու :

Լ'օմ կրի գօճա պիւ հարմանի-
նէ սարըլմադտէ օլտուղունտան,
բօլիս էլպիսէսի պիւթիւն պիւ-
թիւն մէսթուր պիւ հալտէ գալ-
մադտա իտի :

Օլպըն ոթթիթ քէօչէսինէ վա-
սըլ օլտուղտա արապա տուրտու-
թիւնէնէ պիւ էվին էօնիւնտէ
իթիւ տալի արապա տան աշաղը
ինտիլէր :

Լ'օմ կրի Ծօքինի խիթապէն,
— Կէ՛լ արգամ սըրա, — տէտի,
վէ նէմաք, վէ գարաւըդ պիւ
կէչիտտէն իչէրի կիրտիքտէն սօն-
րա, եւվաշճաճըդ տալի,

— Պու կիճէ պէճէքէճէք պիւ
իչիմիզ վար տըր պիլմիշ օլտան,
— տէտի :

— Ձաթէն էօյլէ օլմաւը աշի-
քէտր սուրէթտէ անլալըմադտէ
տիւր, — տէտի Ծօքինի :

— Շիմտի նէ՛րէքէ կիթմէքտէ-
նիզ պիլի՛ն օրմուսուն, — տէտի
Լ'օմ կրի :

— Խայր, — տէտի Ծօքինի,
— Մէղարտան պիւ էօլիւ չը-
գարմաւա կիթմէքտէնիզ, — տէ-
տի Լ'օմ կրի :

Ծօքինի Լ'օմ կրինին դաւէթլէ
դարիւղ իւլ հալ պիւ ատէմ օլտու-
ղունու կէրչի գաթէն անշալըլի-
տի իտէտէ, պու ճիւմէ իլէ տա-
լի, «մէղարտան պիւ էօլիւ չը-
գարմաւա կիթմէքտէնիզ» լա-
դըրտընը իչիտիճէ, արթըդ-
թէաճճիւ պիթմէքտէնիզ էլինտէն
կէլմէտիկիւնտէն,

— Տիմէք տիւրի պու էվտէ պիւ
մէղար վար տըր, էօյլէ՛մ մի, —
տէտի :

Լ'օմ կրի մէրդումուն պու ուլ-
ալինէ հիշ պիւ ճէվաղ վիւրմէք-
սիլին, ալէթթաճիւ մէրտիվէն-
տէն եօղարը չըգաւա պաշլաւը :

30

Կէրչի Լ'օմ կրինին մէղքիւր է-
վէ կիլմէսինտէն մադսէտի քէք
սաաթ պիւ չէյ իտի իտէտէ, Ծօ-
քինիտէ քէք սաաթտիլ պիւ ատէմ
օլտուղունտան, պիւրտէն պիւրէ
տէրք իտէմէտի :

Լ'օմ կրինին միւրաւը, արդա-
ւընտաքի բօլիս էլպիսէսի օրա-
տա պըրադարադ, ալէսսէվիլիէ
իթիլմալ իլլէմէքտէ օլտուղու էլ-
պիսէնի կիթիմէքիլքտէն իպա-
րէթ իտի :

Մէրդուլ իթինի գաթա չըգ-

տը, վէ ճէպինտէն պիւ անախ-
թար չըգարադ պիւ օտա գա-
րուտա աշաղ :

Պատէհու պիւ մուժ եւադտը,
վի Ծօքինի անճադ օլվազըթ նէ-
րէտէ պուլունտուղունու անլա-
ւապիլտի :

Մէղքիւր օտա քէք սաաթ պիւ
հալտէ օլտա, վէ չօլըգ չօճուղու
օլմաւան, վէ նամուսիւր վէ չա-
լըչ ան պիւ իչիլին օտաւը օլ-
տուղու քէճմ օլտունադտա իտի :

Էչիս օլարադ եւալընը օտուն-
տան պիւ գաշիօլա, պիւ թրա-
քէգա, իթի սանտալիլիէ, վէ պա-
ղը էլպիսէլէր աշաղը պիւ ճա-
մէտան, վէ պիւ քէօչէտէ տալի
ատի թաշթատան մաւմալ պիւ
սանտըգ, վէ պիւրտէ չինի սօպա
պուլունմադտա իտի :

Մէղքիւր օտանըն պէօյլէ ֆա-
գըճա պիւ հալտէ օլտուղունու,
հալ պու քի Լ'օմ կրինին ատէթա
քէնտի օտաւընտան իչէրի կիրէր
կիլի կիրտիկիլին Ծօքինի կէօր-
տիւքտէ,

— Լաքին, դանն իտէրիւմ քի,
պուրաւը զաթը ալինիլին իդա-
մէթ կեաշը օլմալը տըր, էօյլէ տէ-
կի՛լ մի, — տէտի :

— Եւալընը պուրաւը տէկիլ,
զաթէն Լ'օնտրաւա պէնիմ պէշ
ալթը գըթա իդամէթ կեաշըմ
վար տըր, — տէտի :

— Նէ գաւա՛ր շայնանը մէմ
նունիլիէթ պիւ հալ. ինսան հիշ
պիւ կիւն աշաղտա գալըպ տա
սօգադ տա եւթմադ լըդ թէհիլ-
քէսինտէ պուլունմադ, — տէտի
Ծօքինի օտաւընտան արաւընտան
պիւր աշը տէրուն չէքէքէք :

Լ'օմ կրի մէրդումուն պու է-
սէրի իչթիւնաղընը կէօրիւնէ
մէճպուրի կիլմէկէ պաշլաւը, վէ
պատէհու մէրդումուն եւլիւնէ
պաղարադ,

— Տուա իլլէ տէ, ինչաւլաւ
միւրաւ իլլէմիշ օլտուղում պիւ
իչի պէճէրիպ պաշա չըգարադ-
տան, վէ արթըգ սէնին խրոմէ-
թինէ ինթիւնաճըմ գալմաւըդ-
տան սօնրա, խրոմէթլէրինէ պէ-
տէլ սէնի նաւիլի միւքեաֆաթ
գըլաւըմ, — տէտի :

— Ս'հ, ինչաւլաւ. ֆաղաթ,
էքէնտի, գալիլէն ինսանալըն-
ըղ տըր քի, պէնտէնիզ սիղէ,
գաթան պիւ մէնֆաաթը գաթիլ-
նէ նիլիէթ վէ էմէլիլլէ խրոմէթ
իթմէքտէ տէկիլմի տիւր, — տէտի
Ծօքինի :

— Վաղատաւա էօյլէ տիւր, վէ
էօյլէ օլմաւընտա քէք ալէա պիւ
մէքտէնիմտիւր, լաքին պու ճիւմ-
լէ իլէ տալի, սիղին էքքէտր ու-
նիլիէթինիզ պէնիմարղու վէ միւ-
րաւըմըն ինքաւնըն մանի օլմա-
ւաճաղընտան, հէր հալտէ ուղիլին
իչին Լօնտրանըն խարիճինտէ ու-
ֆաճըգ պիւ էվ սաթըն ալաճա-
ղըմտըր քի, ճէթթըլմէնէ օթու-
րուպ իմրարը էվաթ իտէպիլէ-
սինիզ, — տէտի Լ'օմ կրի :

Պատէհու մէրդուլ իւնիֆօր-
մաւընը չըգարադադ էսիլ պիւ
սէթըրի կիլիլտի, վէ պաշլընտա
քէնաւընը պիւ շարգա վաղ իյ-
լէտի :

Վէ քէղալը եւանաղ լարընտա
պուլունտան գըրմըղը սաղ ալարը-
նը տալի չըգարըպ պիւ թարա-
ֆա վաղ իթիտի :

(Տէլ-Տ)

Քիւսուր դըն 2 կիւն զարֆընտա
սուրէթի զընաղ հաղ զընտա ին-
րայի մուհաքէմաթ խալիլիզ վէ
պաղը թաշըգաթ ինքաւը վէ
շահիւ ճէլլի զընընտա մուհա-
փէմէ եէվմի ալէրէ թաալիզ գը-
լընըշ տըր :

Գարալէսմըի քտէ Եօրիլին մէյ-
իւնէսինտէ թէրիլքէի Հիւսէնիլի
ճէրհ վէ թէլէքի, վէ քէքիլի Սհ-
մէտի ճէրհ իթմիշ օլան Մանա-
թըրը Էօմէր իլէ մէրգումը գա-
լըրան ճիլէրէի Հասան վէ ֆիւրարի
Ապալաւըն մուհաքէմէլէրի էվլէլէի
կիւն բուլիէթ օլունարադ, Էօմէ-
րին 13 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմա-
ւընա վէ Հասան իլէ ֆիւրարի Ապ-
պաւըն 3 էր մահ մահպուսիէթի-
նէ հիւքմ օլունմալ տուր :

Էվլէլէի սապահ Մըրըր գուժ
բանեաւընըն 2-րդ վարօրըյա
իթինի գաթիլէ օլարադ 308 նէ-
քէր հաճը չէհըրմիլէ կէլմիշէր
տիւր :

Էչիսաւը մուղիւրէտէն 13 քիլի
էվլէլէի կիւն չէհըրմիլէ թարտ
օլունմալ տուր :

Ձըգան ճիւմաւ իրթէսի աղա-
մը Գալաթա-սէրանընըն իթիլի-
սալինտէ միւհթէրէգ օլան տիւր-
քանալարտան պիւրինին միւսթէ-
ճիլի կարապետ նամ գաթ էմիլ
վէ էչեաւընը 300 իրաւա, վէ
միւհթէրէգ օլան տիլէր պիւ
տիլքէնըն միւսթէճիլի օլան
բէտէրի տէ էչեաւընը 700 իրաւա
սիլիւրթաւա գօյմուշ օլտուղաւը
ճիլէթլէ, հարիլին սէպէպի զոն-
հուրը հաղգընտա թաշըգաթա
պէտ օլունտուղունու Մաթիլ եւ-
ղընօր :

Մըրըրըն հուտուտը ճէնուպի-
նէսինտէ պուլունտան ինիլիլիզ ա-
քէրի միւսանընտա վէֆիւսթըն չօ-
ղալմադտա օլտուղունու Մաթիլ
էաղընօր :

Պէյօղլու թէլէկրաֆ մէրքէլի-
նին էլիէվմ պուլունտուղունու խա-
նէտէն տիլէր պիւ խանէնէ նաղ
օլունաճաղը իչիտիլմի տիւր :

Էլիէվմ Սիւվէիլտէ թաալիլ ի-
տիլմէքտէ օլան էլիւլալ Քըր-
գաթիլին Հիւմանուըն օգոստոսըն
նիհաէթլինտէ Ժաբօնիաւա տօղ-
րու եօլունա տէվամ իտէճէկիլին
ճիլէթիլ Պաթիլ եւաղընօր :

Իտալէյի Մալիսուսէ իչիւն Լօնտ-
րաւան միւսպաւա օլունան վէ
սաաթտա 13 1/2 միլ գաթ իտէն
Լօնտրանըն նամ վաւըր Պէնիլ թէս-
միլի օլունմալ տուր :

Էվլէլէի կիւն Բումէլի իսլամ
մուհաճիլէրինտէն 12 խանէտէ 1/3
նուֆուս Տէրսաաւտէթէ կէլէրէք
իւքէն իչիւն էսիլ չէհըրէ իղամ
օլունմալ տուր :

ՄԷՔԻՐՈՒԳ

ԹԷՔԻՐՏՈՂՐՆՏԱՆ

Միւլէլիլի,
Մուղատտէմա Թէքֆուրաւը
Ժանտարմա Գօլ աղաւըր ըիֆաթիւ
Իպրահիմ էքէնտի, Էնիստէն Թէք-

Ֆուրտաղըմըգ Գօլ աղաւըրնաւապ
ու լոյսիլն օլունուպ ինքայի մէ-
մուրիէթէ միւսաշէրէթ իլլէմիշ
տիւր :

— Պէլէտիլի թարաֆընտան թա-
պիլ էքէնտի իլէ իթի էճաճը,
չէհըրմիլ ալթթար տիւքէնալա-
րընը կէլէրէք, միւզիլը իլաճլարը
գալտըրմիլար տըր :

— Էվլէլէի աղաւմ պիւ թալի-
դա պարիլիլի, թալիգաւը գըրա-
ւադ գաշաղընտա, պիւրի աղըր
վէ իթիլի հաֆիլի սուրէթտէ իւշ
քիլի չիլնէմիշ տիւր : Աղըրճա մէճ-
րուհ օլանըն թէտալիլի իչիւն իս-
թանալա կէօնտէրիլմէսինէ իւ-
ղում կէօրիլմիշ տիւր :

— Տիւնքի կիւն, իթի մէթրօ ու-
ղունըլունտա օլան սըրըլ լար իլէ
եւիլիլմէքտէ պուլունտան պիւ ճա-
պաղ, սըրըլըն պիւրիլին զըրը-
մաւը իլէ եէրէ տիւշմիշ իտէ տէ,
համա օլուն պիւ քէտէր վուղ ու
պուլմալ տըր :

— Հայրապօլտան կէլէն Եօլնու-
լարըն իֆաաթէնիլնէ նէգաթէն, օ-
գոստոս 14 բաղար իրթէսի աղ-
աւը, 18 նէքէթ միւսէլլաւ հայ-
տուտըր, Գարադարըլը քէպիլը
նամ գաթիլիլի սարադ, գարիլի
էհալիլիտէն Մուրաւ օլուն Հիւ-
սէնիլն աղաւը չիլթիլիլիտէն գալ-
տըրաւադ տաղա կէօթիլմիշէր
տիւր : Սէօյլէնտիլիլնէ կէօրէ 2000
իւրա թալիլա աղալէսի թալէպ իլ-
լէմէքտէ իմիլէր : Մէղքիւր խա-
պէրի բիւր քէտէրի պուրաւա վա-
սըլ օլուն օլմադ, Ժանտարմա Գօլ
աղաւը, միղտարը քէաֆի մալիէ-
թիլնտէ Ժանտարմա պուլունտու-
ղու հալտէ հէման հայտուտարը
թաադիլ կիլմիշ տիւր :

— Բիւսաւըլտա հընթա իլէ գուշ
օթու ֆիւսթիլարը էքէիլիլնէ տիւշ-
կիւն տիւր : Հընթանըն քիլէսի 24
-27, գուշ օթու 23-25, վէ քէ-
թէն 37-39, շաիլ 11 1/2-12 վէ ա-
լէք 10 1/2-11 զընտը, Լիւրայի Օս-
մանի 135 զընտը հիւսապ իլէ, Լիւրա
100 զընտը գալպուրլանմըշ ալէք
քիլէսի 8 զընտը : հէր կիւն քիւլ-
լիլիլիլի մալ կէլիլա ֆիւրուլիլի օ-
լունմադտա վէ թիւճճարան տալի
էվրօա ճանիլիլնէ կէօնտէրմէքտէ
տիւրլէր :

1889 օգոստոս 16
Թէքֆուրտաղ

Տէրսաաւտէթ մահքէմէյի թիճարէթ
իճրա տաւիլէյի ալիլիլիլնտէն

Դասապ թանաշ վէլէտի Սնտօնըն
տոււնուըն մահքիլմէսինին թէալիլ-
իլիլնէ իչիւն Պէյօղլունտա Դաւէր
Խաթուն մահալլէսինտէ Դաւէսնի
Դուլլուղու ճատտէսինտէ 58 նիւ-
մէրօ իլէ միւրադգամ մուղատտէմ
պիւ պապ վէ էլիլէվմ պիւրի գա-
սապ վէ տիլէլիլ թէրլի օլարադ
իթի պապ տիւքէնալ իլէ ֆէլ-
գընտէ իթի օտա վէ միւշթէմիլա-
թը սաւիլիլիլնէ հալիլ պիւ պապ
խանէտէ միւթէսարըլթ օլտուղու
նըսթի հիւսէսիլ, թարիլիլ իլանտէն
իթիլաւըն, 13 կիւն սօնրա մէվ-
գըրի միւղաւէտէնէ գօնուլաճա-
ղընտան, իլթիլաւէ թալիլա օլան-
լարըն վէ տահա զիւստէ մալիւ-
մաթ ալմադ իթիլիլիլնէ Տէր-
սաաւտէթ մահքէմէյի թիճարէթ
իճրա տաւիլէյի ալիլիլիլնէ միւ-
րաճաւաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր :

23 օգոստոս 305

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԹԻՎԱԿՐԱԳ

(Հ-Լ-Մ)

Բարիկ 2 սեպտ.
Խորհրդի հաղորդակցությունն մասնատված պուր կիսն պուրական վաճառքի օլունուլարի միջնադրվելուց հետո...

Բարիկ 3 սեպտ.
Կուրսը զարգացած, շարունակվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի օլունուլարի թվականի թվականի թվականի...

Բարիկ 3 սեպտ.
Շարունակվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Բարիկ 3 սեպտ.
Գոյություն ունի Պետական հրահանգների, Սահմանադրության հիմունքների, Երկրի միջին շերտերի միջին շերտերի...

Բարիկ 3 սեպտ.
Վերականգնվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

(Սահմանադրություն)

Լուսնային 3 սեպտ.
Մ. Կյանտաժյան Բարիկի միջնադրվելուց հետո միջնադրվելուց հետո միջնադրվելուց հետո...

Բարիկ 3 սեպտ.
Բնակիչի ճիշդագույն, պուր կիսն ծանոթանալու սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Բարիկ 3 սեպտ.
Մ. Գալաթի, Իթալիան վաճառատանը նամակի պիր մեքթուր նշանի թվականի թվականի թվականի թվականի...

(Պետական թվականներ)

Բարիկ 4 սեպտ.
Էթերի Պուլանի զարգացած, շարունակվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Բարիկ 4 սեպտ.
Պանդ թվականի նամակի պանդա էնկանտի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Պետական 1 սեպտ.
Շարունակվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Ինքնակալի մեծագույն թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Ստորագրված շարունակվում է սեպտեմբերի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Պիր էրմանի գաղափարներն իրարից իրարից, վե հիմնական Սահմանադրության գաղափարներն իրարից...

Գարա Պրիստա պիր Իսլամի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Նիկիտի տեղի օլունուլարի չիֆթ-ճի Սի, պիր Իսլամի գաղափարներն իրարից...

Օրվա քեթյոյտի պիր Բուսի խաթունը պուր քեթյոյտի Իսլամի օլունուլարի...

Մեծագույն պետական կետեր, Պաշտոնի միջնադրվելուց հետո միջնադրվելուց հետո...

Ինքնակալի չիֆթ-ճի Սի, թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Ստորագրված մուհամմադի իզդ-Լեպիկ էֆ, վե Սիսլամի գաղափարներն իրարից...

Սահմանադրության կետեր, կետերն ճիշդագույն թվականի թվականի թվականի թվականի...

Սինեյի ստորագրված ինքնակալի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Սինեյի ստորագրված ինքնակալի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

Սինեյի ստորագրված ինքնակալի թվականի թվականի թվականի թվականի թվականի...

ՍԱՐԴԱՑԻՑԵՆԷ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱԹԱ, Գոյություն ունի 24, Խաչ, Ուսման ագ, գր. Գ. Բ. 18-07, etc.

Large advertisement section containing two main blocks: 'ՖՈՐԹՈՒՆԱ' (Fortune) and 'ՏԻՍԵԼՏՈՐՖԵՐ' (Tiselerfer). Each block contains detailed information about products, prices, and contact details.